

元豐公司

YUEN FONG COMPANY LTD.

本週特價

七月十二日至十八日

- 750ml 珠江生油王 每支 78¢
 一磅庄 象山冰糖 每包 49¢
 一磅庄 珠江黃片糖 每包 49¢
 8安士庄 富隆雞嘜圓枝竹 每包 \$1.13
 500張餐紙巾 每包 \$1.79

最後今週特價

8安士美加蛋卷原價 \$2.35

特價 \$1.99

總店：片打東街 242-4 號 683-6858-56
 列治文分店：甘比夾第五路 278-4200



領隊：劉燦星 DANNY LOWE

擁有十多年帶團經驗
 尤其是領導中國團，
 更是經驗豐富異常。
 精通英語及粵語
 對顧客服務，保證絕
 對滿意。
 未去過大陸者，請前
 來見本人，樂意提供
 任何意見作為參考。

中國觀光團

全程：22天
 價格：\$2900 (加元)

觀光城市：香港、廣州、桂林、

杭州、上海、蘇州、

無錫、南京、北京、

出發日期：九月十三日、十月十一日

*酒店：香港—新世界、廣州—中國酒店

北京—麗都酒店

*香港每日包兩餐、中國每日包三餐

*出發前有聚餐、講解大陸之情形、

*代辦大陸簽證

*機票一年期有效

*乘搭加拿大太平洋航空公司班機



亞洲旅遊 406 Dunlevy Ave. Van. B.C.

簡業存旅遊社 438 Main St. Van. B.C.

ASIA EXPRESS TOURS TEL: (604) 255-3322 GUNN'S TRAVEL LTD. TEL: (604) 685-2235

溫哥華飛香港每週五班中途不停站

加拿大太平洋航空公司



溫哥華飛上海中途不停站新航綫

溫哥華飛上海 溫哥華飛往香港

每週有五班客機，除了星期一與星期二外，閣下均可乘搭加拿大太平洋航空公司客機（簡稱“加航”），沿途不停站，由溫哥華飛往香港。

現時每週週二有加航班機，中途無須停飛往上海。

往來溫哥華與上海這項新航綫，加航特價推出優惠票價 \$999，另加稅十五元。此項特價，直至1986年7月1日仍然有效，欲查詢資料，可聯絡您相熟之旅行社。

由香港飛返溫哥華，亦是每週五班航機；由上海飛回溫哥華，則是每週週四有一班機。

加航提供完善的航程表，機票特廉，機上與地勤人員欣動服務；以及機上有華語職員，免費供應酒水飲品、電影與音樂等娛樂節目。

加航處處稱便，旅程愉快。無論飛往何地，請記得乘搭加航。

Canadian Pacific Air Lines

ming's 名園 大酒家

DINING COMPLEX 一四七號片打街東

141-147 EAST PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T8, CANADA

定座電話：
 683-4722
 687-0825

張玲小姐 香港噴火紅艷星
 陳維英小姐 歌影視艷星
 邵歌影視艷星
 快將登台
 梁雪慧小姐 經已登台演唱
 馬性感艷星

金天鵝酒家



擴張營業 增設茶市

現已正式營業 筵開三十餘席

- *精美點心
- *一律免茶
- *七天營業
- *天天茶市
- *座位舒適
- *免費泊車
- *壽筵喜酌
- *晚飯小菜
- *豐儉隨意

營業時間：上午十時半至晚上十時半

星期五、六延長至凌晨一時

公眾假期照常營業

5380 VICTORIA DR., VANCOUVER, B.C.

先進電業

地址：喜士定東街113-2838號(PNE斜對面新商場)

電話：251-3338 (店前有寬大停車場)

七修電代
 天理視理
 營服音各
 業務響類

請各位愛看錄影帶人士留意，本公司由七月一日起，加設代理香港無線電視劇集，歡迎試看！

大贈送

凡租看錄影帶超過20集，可獲免費清洗錄影機頭及內部檢查
 100集 \$125 送電話或收音錄音機一部價值 \$50 (有效期至八六年七月三十一日)

人人有份 無須購物
 精美贈品
 只限頭100名顧客

原音流行
 國粵語唱帶
 十元三盒

凡購買電視機或錄影機
 免費看廿集錄影帶
 (有效期至八六年七月十五日)

寶光珠寶金行

Po Kwong Jewellery Co. Ltd.

開業十二週年紀念酬賓大特價

所有 鑽石、玉器、紅藍寶石、養珠、金銀首飾：一律半價 至七折 (足金時價計算)

特別推薦以下特價品：

(形狀)	(鑽石)	(重量)	(專家估值)	(現售)	(形狀)	(鑽石)	(重量)	(專家估值)	(現售)
圓形	鑽石一粒	1.03 卡	3000.00	999.00	圓形	鑽石一粒	1.38 卡	7400.00	1980.00
圓形	鑽石一粒	1.01 卡	2900.00	999.00	圓形	鑽石一粒	1.51 卡	11,000.00	5480.00
圓形	鑽石一粒	1.01 卡	2900.00	999.00	圓形	鑽石一粒	2.00 卡	6800.00	6800.00
圓形	鑽石一粒	0.72 卡	2000.00	899.00	圓形	鑽石一粒	3.01 卡	9950.00	9950.00
圓形	鑽石一粒	0.94 卡	4400.00	1480.00	圓形	鑽石一粒	3.01 卡	12,400.00	12,400.00
圓形	鑽石一粒	1.01 卡	5800.00	1680.00	圓形	鑽石一粒	5.00 卡	55,000.00	55,000.00
圓形	鑽石一粒	1.16 卡	5800.00	1480.00					

14k 黃金鑲鑽石耳環 原價每對 \$240 特價每對 \$99
 14k 黃金鑲鑽石花件 原價每對 \$168 特價每對 \$84
 14k 黃金鑲養珠介子 原價每只 \$150 特價每只 \$75
 14k 黃金鑲紅藍寶石介子 原價每只 \$268 特價每只 \$134

地址：華埠片打東街129號 電話：681-0334